



اتاق بازرگانی ایران و کره جنوبی

صورت‌های مالی و یادداشتهای توضیحی همراه

سال مالی منتهی به ۳۱ شهریور ماه ۱۳۹۹

گزارش بازرس قانونی

به مجمع عمومی عادی صاحبان سهام

اتاق بازرگانی ایران و کره جنوبی

گزارش نسبت به صورتهای مالی

مقدمه

۱- صورتهای مالی اتاق ایران و کره جنوبی شامل ترازنامه اتاق و بتاریخ ۳۱ شهریور ۱۳۹۹ ، صورت سود و زیان ، سود و زیان جامع و جریان وجوه نقد اتاق برای دوره مالی منتهی به تاریخ مزبور و یادداشتهای توضیحی ۱ الی ۱۱ توسط بازرس رسیدگی شده است.

مسئولیت هیئت مدیره در قبال صورتهای مالی:

۲- مسئولیت تهیه صورتهای مالی یاد شده ، با هیئت مدیره اتاق است. این مسئولیت شامل طراحی ، اعمال و حفظ کنترلهای داخلی مربوط به تهیه صورتهای مالی است به گونه ای که این صورتهای عاری از تحریف با اهمیت ناشی از تقلب یا اشتباه باشد.

مسئولیت بازرس:

۳- مسئولیت بازرس ، اظهار نظر نسبت به صورتهای مالی یاد شده بر اساس رسیدگی انجام شده است. رسیدگی مزبور ایجاب میکند بازرس ، الزامات آیین رفتار حرفه ای را بکار گرفته و رعایت الزامات قانونی را کنترل نماید و رسیدگی را به گونه ای برنامه ریزی و اجرا کند که از نبود تحریف با اهمیت در صورتهای مالی ، اطمینان معقول کسب نماید.

اظهار نظر:

۴- بنظر بازرس قانونی ، صورتهای مالی یاد شده ، وضعیت مالی اتاق بازرگانی ایران و کره جنوبی ، در تاریخ ۳۱ شهریور ۱۳۹۹ و عملکرد مالی و جریان های نقدی برای دوره مالی منتهی به تاریخ مزبور ، از تمام جنبه های با اهمیت ، بنحو مطلوب نشان میدهد.

۵- معاملات مندرج در یادداشتهای توضیحی ۱ الی ۸ صورتهای مالی ، بعنوان کلیه معاملات مشمول مفاد ۱۲۹ اصلاحیه قانون تجارت ، که طی سال مورد گزارش انجام شده ، مورد بررسی قرار گرفته است. مضافا به شواهدی حاکی از اینکه معاملات مزبور با شرایط مناسب تجاری و در روال عادی عملیات اتاق انجام نگرفته باشد جلب نگردیده است.

مهدی پیش بین

بازرس

اتاق بازرگانی ایران و کره جنوبی

صورت‌های مالی

دوره مالی منتهی به ۳۱ شهریور ماه ۱۳۹۹

با احترام

به پیوست صورت‌های مالی اتاق بازرگانی ایران و کره جنوبی مربوط به دوره مالی منتهی به ۳۱ شهریور ماه ۱۳۹۹ تقدیم می‌شود. اجزای تشکیل دهنده صورت‌های مالی به قرار زیر است:

صفحه

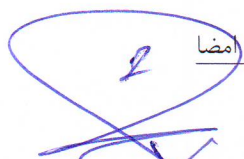



۲

۳

۸-۵

- ترازنامه
- صورت درآمد و هزینه
- یادداشت‌های توضیحی

صورت‌های مالی بر اساس استانداردهای حسابداری تهیه شده و در تاریخ ۱۳۹۹/۰۹/۱۷ تأیید هیأت رئیسه اتاق رسیده است.

<u>امضا</u>	<u>سمت</u>	<u>اعضای هیأت رئیسه اتاق</u>
	رئیس هیأت مدیره	حسین تنهایی
	نائب رئیس هیأت مدیره	محمد رضا ظهیر امامی
	نائب رئیس هیأت مدیره	حمید علوی
	عضو هیأت مدیره و خزانه دار	کیا کیانی

اتاق بازرگانی ایران و کره جنوبی

ترازنامه

دوره مالی منتهی به ۳۱ شهریور ماه ۱۳۹۹

۱۳۹۸/۰۶/۳۱	۱۳۹۹/۰۶/۳۱	یادداشت	بدهیها و حقوق صاحبان سهام	۱۳۹۸/۰۶/۳۱	۱۳۹۹/۰۶/۳۱	یادداشت	داراییها
۱,۰۱۱,۳۰۶,۸۲۸	۲,۰۲۶,۵۱۸,۳۲۸	۸	بدهیهای جاری :	۸۶۵,۸۷۹,۰۰۹	۱۶۲,۰۰۸,۸۸۳	۳	داراییهای جاری :
			حسابها و اسناد پرداختی	۱۰,۰۰۰,۰۰۰	۱۰,۰۰۰,۰۰۰	۴	موجودی نقد
					۱,۶۰۰,۰۰۰,۰۰۰	۵	حسابها و اسناد دریافتی
							پیش پرداختها و سپرده ها
۱,۰۱۱,۳۰۶,۸۲۸	۲,۰۲۶,۵۱۸,۳۲۸		جمع بدهیهای جاری	۸۷۵,۸۷۹,۰۰۹	۱,۷۷۲,۰۰۸,۸۸۳		جمع داراییهای جاری
			بدهیهای غیر جاری :	۱۶۱,۹۲۸,۸۷۲	۱۱۲,۳۲۹,۰۷۲	۶	داراییهای غیر جاری :
				۱,۳۱۸,۰۰۰	۱,۳۱۸,۰۰۰	۷	داراییهای ثابت مشهود
			جمع بدهیهای غیر جاری	۱۶۳,۱۴۶,۸۷۲	۱۱۳,۴۴۷,۰۷۲		داراییهای نا مشهود
			جمع بدهیها				جمع داراییهای غیر جاری
۱,۰۱۱,۳۰۶,۸۲۸	۲,۰۲۶,۵۱۸,۳۲۸		مازاد درآمد و هزینه انباشته				جمع داراییها
۲۷,۷۱۹,۰۵۳	(۱۴۱,۰۶۲,۲۷۳)		جمع حقوق صاحبان سهام	۱,۰۳۹,۰۲۵,۸۸۱	۱,۸۸۵,۴۵۵,۹۵۵		
۲۷,۷۱۹,۰۵۳	(۱۴۱,۰۶۲,۲۷۳)		جمع بدهیها و حقوق صاحبان سهام				
۱,۰۳۹,۰۲۵,۸۸۱	۱,۸۸۵,۴۵۵,۹۵۵						





اتاق بازرگانی ایران و کره جنوبی
صورت تغییرات در وضعیت مالی
دوره مالی منتهی به ۳۱ شهریور ماه ۱۳۹۹

۱۳۹۸/۰۶/۳۱	۱۳۹۹/۰۶/۳۱	یادداشت
ریال ۱,۱۲۵,۰۰۰,۰۰۰ (۲,۲۷۸,۹۴۷,۱۲۰)	ریال ۵۴۰,۰۰۰,۰۰۰	۹ درآمد ناخالص
	(۹۴۱,۳۲۹,۹۰۶)	۱۰ هزینه های اداری و عمومی
(۱,۱۵۳,۹۴۷,۱۲۰)	(۴۰۱,۳۲۹,۹۰۶)	مازاد هزینه عملیاتی
۸۲۰,۰۰۰,۰۰۰	۲۳۲,۵۴۸,۵۸۰	درآمد غیر عملیاتی
(۳۳۳,۹۴۷,۱۲۰)	(۱۶۸,۷۸۱,۳۲۶)	مازاد درآمد(هزینه) خالص

گردش صورت درآمد و هزینه انباشته

۱۳۹۸/۰۶/۳۱	۱۳۹۹/۰۶/۳۱	
ریال (۳۳۳,۹۴۷,۱۲۰)	ریال (۱۶۸,۷۸۱,۳۲۶)	مازاد درآمد(هزینه) خالص
۳۶۱,۶۶۶,۱۷۳	۲۷,۷۱۹,۰۵۳	مازاد درآمد(هزینه) ابتدای سال
	۲۷,۷۱۹,۰۵۳	تعدیلات سنواتی
۲۷,۷۱۹,۰۵۳	(۱۴۱,۰۶۲,۲۷۳)	مازاد درآمد(هزینه) ابتدای سال
		مازاد درآمد(هزینه) قابل تخصیص



اتاق بازرگانی ایران و کره جنوبی

صورت جریان وجوه نقد

دوره مالی منتهی به ۳۱ شهریور ۱۳۹۹

۱۳۹۸/۰۶/۳۱	۱۳۹۹/۰۶/۳۱	یادداشت	
ریال	ریال		
(۴۶۷,۴۸۲,۳۶۸)	(۷۰۳,۸۷۰,۱۲۶)	۱۱	فعالیت‌های عملیاتی
			جریان خالص ورود وجه نقد ناشی از فعالیت‌های عملیاتی
			مالیات بر درآمد
(۲,۷۴۹,۰۰۰)			فعالیت‌های سرمایه گذاری
			فعالیت‌های تامین مالی
			وجوه دریافتی از تسهیلات کوتاه مدت
(۴۷۰,۲۳۱,۳۶۸)	(۷۰۳,۸۷۰,۱۲۶)		خالص افزایش (کاهش) در وجه نقد
۱,۳۳۶,۱۱۰,۳۷۷	۸۶۵,۸۷۹,۰۰۹		وجه نقد ابتدای دوره
۸۶۵,۸۷۹,۰۰۹	۱۶۲,۰۰۸,۸۸۳		مانده وجه نقد پایان دوره

Handwritten signatures and initials in blue ink, including a large signature on the right and a circled '30' on the left.

اتاق بازرگانی ایران و کره جنوبی
یادداشت‌های توضیحی صورتهای مالی
دوره مالی منتهی به ۳۱ شهریور ماه ۱۳۹۹

۱) تاریخچه و فعالیت:

۱-۱- تاریخچه

اتاق مشترک بازرگانی ایران و کره جنوبی در تاریخ ۱۳۹۶/۰۸/۲۹ تحت شماره ۲۱۱۷۵ و با شناسه ملی ۱۴۰۰۷۱۹۷۷۹۷ در اداره کل ثبت شرکتهای تهران به ثبت رسیده است. مرکز اصلی اتاق واقع در تهران خیابان شهید سپهبد قرنی کوچه مهاجر خیابان فریدون شهر پلاک ۱۱ ساختمان ۲۳ طبقه ۳ میباید.

۱-۲- فعالیت اصلی:

موضوع فعالیت اتاق مطابق با روزنامه رسمی با ماموریت توسعه فعالیت اقتصادی با کشور کره جنوبی میباشد.

۱-۳- تعداد کارکنان:

میانگین ماهانه تعداد کارکنان در استخدام شرکت طی سال به شرح زیر می باشد

سال ۹۸	سال ۹۹
نفر	نفر
۲	۲
۲	۲

کارکنان اداری

۲- اهم رویه های حسابداری

۲-۱- مبنای تهیه صورتهای مالی

صورتهای مالی اساسا بر مبنای بهای تمام شده تاریخی تهیه و در موارد مقتضی از ارزشهای جاری نیز استفاده شده است.

۲-۲- داراییهای نامشهود

۲-۲-۱- دارایی های نامشهود بر مبنای بهای تمام شده اندازی گیری و در حسابها ثبت می شود.

۲-۲-۲- استهلاک داراییهای نامشهود با عمر مفید معین ، با توجه به الگوی مصرف منافع اقتصادی آتی مورد انتظار مربوط و بر اساس نرخ ها و روشهای جاری محاسبه می شود.

۲-۳- داراییهای ثابت مشهود

۲-۳-۱- داراییهای ثابت مشهود بر مبنای بهای تمام شده در حسابها ثبت می شود. مخارج بهسازی و تعمیرات اساسی که باعث افزایش قابل ملاحظه در ظرفیت یا عمر مفید داراییهای ثابت یا بهبود اساسی در کیفیت بازدهی آنها می گردد، بعنوان مخارج سرمایه ای محسوب و طی عمر مفید باقیمانده داراییهای مربوط مستهلک می شود هزینه های نگهداری و تعمیرات جزئی که به منظور حفظ یا ترمیم منافع اقتصادی مورد انتظار واحد تجاری از استاندارد عملکرد ارزیابی شده اولیه دارایی انجام می شود، هنگام وقوع بعنوان هزینه های جاری تلقی و به حساب سود و زیان منظور می گردد.

۲-۳-۲- استهلاک داراییهای ثابت با توجه به عمر مفید برآوردی داراییهای مربوط (و با در نظر گرفتن آیین نامه استهلاکات موضوع ماده ۱۵۱ قانون مالیاتهای مستقیم مصوب اسفند ماه ۱۳۶۶) و بر اساس نرخها و روشهای جاری محاسبه می شود.

۲-۳-۳- برای داراییهای ثابتی که در نیمه اول ماه تحصیل می شوند و مورد بهره برداری قرار می گیرد ، استهلاک از اول ماه محاسبه و برای داراییهای ثابتی که در نیمه دوم ماه تحصیل می شوند استهلاک از اول ماه بعد محاسبه و در حسابها منظور میگردد.

۲-۴- درآمد عملیاتی

درآمد عملیاتی به ارزش منصفانه ما به ازای دریافتی و به کسر مبالغ برآوردی از بابت برگشت از فروش و تخفیفات اندازه گیری می شود.

۲-۴-۱- درآمد عملیاتی حاصل از حق عضویت در زمان تحقق شناسایی می شود.

اتاق بازرگانی ایران و کره جنوبی
 یادداشتهای توضیحی صورتهای مالی
 دوره مالی منتهی به ۳۱ شهریور ماه ۱۳۹۹

۳) موجودی نقد:

۱۳۹۸/۰۶/۳۱	۱۳۹۹/۰۶/۳۱	یادداشت
ریال	ریال	
۸۴۵,۸۷۹,۰۰۹	۱۳۹,۴۰۸,۸۸۳	۳-۱
۲۰,۰۰۰,۰۰۰	۲۲,۶۰۰,۰۰۰	
<u>۸۴۵,۸۷۹,۰۰۹</u>	<u>۱۶۲,۰۰۸,۸۸۳</u>	

موجودی نزد بانکها
تنخواه گردانها

۳-۱- موجودی نزد بانکها به شرح زیر می باشد:

۱۳۹۸/۰۶/۳۱	۱۳۹۹/۰۶/۳۱	
ریال	ریال	
۱۹,۴۹۵,۰۵۵	۱۹,۴۹۵,۰۵۵	پارسیان ۲۰۱۰۰۰۲۰۹۳۹۶۰۵
۸۲۶,۳۸۳,۹۵۴	۱۱۹,۹۱۳,۸۲۸	ملت
<u>۸۴۵,۸۷۹,۰۰۹</u>	<u>۱۳۹,۴۰۸,۸۸۳</u>	

۴) حسابها و اسناد دریافتنی :

۱۳۹۸/۰۶/۳۱	۱۳۹۹/۰۶/۳۱	یادداشت
ریال	ریال	
۱۰,۰۰۰,۰۰۰	۱۰,۰۰۰,۰۰۰	۴-۱
<u>۱۰,۰۰۰,۰۰۰</u>	<u>۱۰,۰۰۰,۰۰۰</u>	

حسابهای دریافتنی

۴-۱- حسابهای دریافتنی به شرح زیر می باشد:

۱۳۹۸/۰۶/۳۱	۱۳۹۹/۰۶/۳۱	
ریال	ریال	
۱۰,۰۰۰,۰۰۰	۱۰,۰۰۰,۰۰۰	اتاق بازرگانی
<u>۱۰,۰۰۰,۰۰۰</u>	<u>۱۰,۰۰۰,۰۰۰</u>	

حساب دریافتنی از اتاق بازرگانی مربوط به اختلاف محاسبه حق عضویت دریافت شده بر اساس پرونده های دریافتی و مبلغ پرداخت شده از جانب اتاق می باشد.

۵) سپرده ها و پیش پرداختها :

۱۳۹۸/۰۶/۳۱	۱۳۹۹/۰۶/۳۱	
ریال	ریال	
.	۱,۶۰۰,۰۰۰,۰۰۰	
.	۱,۶۰۰,۰۰۰,۰۰۰	
.	<u>۱,۶۰۰,۰۰۰,۰۰۰</u>	

پیش پرداخت (ودیعه) اجاره ساختمان

اتاق بازرگانی ایران و کره جنوبی
 یادداشتهای توضیحی صورتهای مالی
 دوره مالی منتهی به ۳۱ شهریور ماه ۱۳۹۹

۶) داراییهای ثابت مشهود :

۱۳۹۸/۰۶/۳۱	۱۳۹۹/۰۶/۳۱	یادداشت
ریال	ریال	
۲۴۸,۴۹۹,۰۰۰	۲۴۸,۴۹۹,۰۰۰	۶-۱
(۸۶,۵۷۰,۱۲۸)	(۱۳۶,۲۶۹,۹۲۸)	
۱۶۱,۹۲۸,۸۷۲	۱۱۲,۲۲۹,۰۷۲	

اثاثیه و اموال
استهلاک انباشته

۶-۱- مبلغ فوق مربوط به اثاثیه و اموال اداری شرکت میباشد.

۷) داراییهای ثابت نامشهود :

۱۳۹۸/۰۶/۳۱	۱۳۹۹/۰۶/۳۱	
ریال	ریال	
۱,۲۱۸,۰۰۰	۱,۲۱۸,۰۰۰	
۱,۲۱۸,۰۰۰	۱,۲۱۸,۰۰۰	

حق الامتیاز تلفن

۸) حسابها و اسناد پرداختنی :

۱۳۹۸/۰۶/۳۱	۱۳۹۹/۰۶/۳۱	یادداشت
ریال	ریال	
۱,۰۱۱,۳۰۶,۸۲۸	۱,۹۹۳,۵۱۴,۴۰۸	۸-۱
.	۳۳,۰۰۳,۸۲۰	۸-۲
۱,۰۱۱,۳۰۶,۸۲۸	۲,۰۲۶,۵۱۸,۲۲۸	

حسابهای پرداختنی
اسناد پرداختنی

۸-۱- حسابهای پرداختنی به شرح زیر می باشد:

۱۳۹۸/۰۶/۳۱	۱۳۹۹/۰۶/۳۱	
ریال	ریال	
.	.	اتاق بازرگانی
۳,۲۳۹,۰۰۰	۳,۲۳۹,۰۰۰	آقای کاوه کیانی (شرکت پارس)
۱۳۴,۸۴۷,۸۲۸	۱۹۷,۰۵۵,۴۰۸	شرکت طبرستان
۷,۲۰۰,۰۰۰	۷,۲۰۰,۰۰۰	ال جی
.	۲۵,۰۰۰,۰۰۰	حقوق پرداختنی
۵,۰۰۰,۰۰۰	۵,۰۰۰,۰۰۰	شرکت کارنو
۵,۰۰۰,۰۰۰	.	آقای سورنا جارچی
.	.	اعضا هیات رئیسه:
۱۷۹,۰۰۰,۰۰۰	۱۷۹,۰۰۰,۰۰۰	آقای کیا کیانی
۶۷۷,۰۲۰,۰۰۰	۱,۵۷۷,۰۲۰,۰۰۰	آقای حسین تنهایی
۱,۰۱۱,۳۰۶,۸۲۸	۱,۹۹۳,۵۱۴,۴۰۸	

بستانکاری شرکت طبرستان بابت هزینه بیمه پرسنل می باشد.

بستانکاری شرکت ال جی بابت هزینه بیمه پرسنل می باشد.

بستانکاری شرکت کارنو بابت لغو عضویت می باشد.

بستانکاری آقای کیا کیانی بابت اجاره های پرداخت شده توسط ایشان از سال ۹۵ تا کنون می باشد.

بستانکاری آقای حسین تنهایی بابت واریز های ایمان به منظور تامین نقدینگی و نیز خرید و ارسال اثاثه و اموال می باشد.

۲

۷

اتاق بازرگانی ایران و کره جنوبی
 یادداشتهای توضیحی صورتهای مالی
 دوره مالی منتهی به ۳۱ شهریور ماه ۱۳۹۹

۹) درآمد:

۱۳۹۸/۰۶/۳۱	۱۳۹۹/۰۶/۳۱	یادداشت
ریال	ریال	
۱,۱۲۵,۰۰۰,۰۰۰	۵۴۰,۰۰۰,۰۰۰	
۸۲۰,۰۰۰,۰۰۰	۲۳۲,۵۴۸,۵۸۰	۹-۱
<u>۱,۹۴۵,۰۰۰,۰۰۰</u>	<u>۷۷۲,۵۴۸,۵۸۰</u>	

حق عضویت دریافتی
 سایر درآمدها

۹-۱- سایر درآمد:

۱۳۹۸/۰۶/۳۱	۱۳۹۹/۰۶/۳۱
ریال	ریال
.	۱۹۷,۵۴۸,۵۸۰
.	.
۸۰۰,۰۰۰,۰۰۰	.
۲۰,۰۰۰,۰۰۰	۳۵,۰۰۰,۰۰۰
<u>۸۲۰,۰۰۰,۰۰۰</u>	<u>۲۳۲,۵۴۸,۵۸۰</u>

کمک بلا عوض اتاق بازرگانی
 حق السهم اعضای هیات مدیره
 برگزاری سمینار
 ورکشاپ مدیریت آموزشی

۱۰) هزینه های اداری و عمومی:

۱۳۹۸/۰۶/۳۱	۱۳۹۹/۰۶/۳۱
ریال	ریال
۱,۱۱۵,۲۸۰,۲۶۶	۷۳۶,۸۵۱,۰۷۰
۱,۱۱۳,۹۶۷,۰۵۴	۱۵۴,۷۷۹,۰۳۶
۴۹,۶۹۹,۸۰۰	۴۹,۶۹۹,۸۰۰
<u>۲,۲۷۸,۹۴۷,۱۲۰</u>	<u>۹۴۱,۳۲۹,۹۰۶</u>

هزینه های پرسنلی
 هزینه های اداری
 هزینه استهلاک

(۱۱) صورت تطبیق درآمد و هزینه عملیاتی:

۱۳۹۸/۰۶/۳۱	۱۳۹۹/۰۶/۳۱	
ریال	ریال	مازاد هزینه یا درآمد
(۳۳۳,۹۴۷,۱۲۰)	(۱۶۸,۷۸۱,۳۲۶)	کاهش (افزایش) داراییها (استهلاک دارایی)
۴۹,۶۹۹,۸۰۰	۴۹,۶۹۹,۸۰۰	کاهش (افزایش) پیش پرداختها
۲۴,۵۰۰,۰۰۰	(۱,۶۰۰,۰۰۰,۰۰۰)	کاهش (افزایش) حسابهای پرداختنی
(۲۰۷,۷۳۵,۰۴۸)	۱,۰۱۵,۲۱۱,۴۰۰	
<u>(۴۶۷,۴۸۲,۳۶۸)</u>	<u>(۷۰۳,۸۷۰,۱۲۶)</u>	

(۱۲) تعهدات و بدهی های احتمالی:

شرکت فاقد هر گونه تعهد یا بدهی احتمالی در تاریخ ترازنامه می باشد.

(۱۳) رویدادهای بعد از تاریخ ترازنامه:

هیچگونه رویداد با اهمیتی که پس از تاریخ ترازنامه تا تاریخ تهیه این گزارش اتفاق افتاده و مستلزم افشا در صورتهای مالی شده باشد وجود ندارد.